

BẢN TIN HIỆP NHẤT CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG

Chúa Nhật Giáng Sinh – Năm A, Ngày 25 Tháng 12 Năm 2016



*Merry
Christmas!*

Cha Chánh Xứ: Giuse Trần Trung Liêm, O.P.
(703) 982-7534 * E-mail: pastor@cttdva.com

Cha Đặc Trách: Gioan Hoàng Thanh Sơn, O.P.
(703) 982-7532 * E-mail: lavang@cttdva.com

Chủ Tịch Ban Thường Vụ: Giuse Đinh Quốc Thịnh
(703) 672-3750 * E-mail: dinghqthinh@gmail.com

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ

THIÊN CHÚA HOẠT ĐỘNG TRONG LỊCH SỬ CON NGƯỜI



Nhiều người trong chúng ta dễ dàng bị thuyết phục bởi câu nói xem ra rất chí lý, “đạo nào cũng là đạo; đạo nào cũng dạy con người làm điều lành tránh điều ác!” Từ đó, nhiều người đưa đến kết luận, ai theo đạo nào cũng được. Nếu chúng ta chỉ dựa vào đạo lý để tin vào các thần, sẽ có rất nhiều thần trong thế giới này; nhưng những thần này có làm lợi gì cho chúng ta đâu? Có những vị thần do trí tưởng tượng của con người tạo nên, có những vị thần do con người tự nhận, có những vị thần do con người phong chức cho; đâu là Vị Thần đích thực và là Người điều khiển thế giới này? Một trong những tiêu chuẩn giúp chúng ta nhận ra là dựa vào giòng lịch sử của con người để tìm hiểu, kiểm chứng, và xác nhận ảnh hưởng và sự can thiệp của Vị Thần này vào đời sống nhân loại.

Trong suốt Mùa Vọng qua, và trong các Bài đọc hôm nay cho chúng ta thấy chân dung của Vị Thần đích thực này chính là Thiên Chúa. Ngài không phải là một vị thần sống xa cách và không quan tâm gì đến cuộc sống của dân chúng; trái lại cả Ba Ngôi Thiên Chúa đều sống mật thiết và quan tâm đến mọi khía cạnh của con người suốt giòng lịch sử: từ khi tạo dựng cho đến Ngày Cánh Chung. Trong Bài đọc I, Tiên-tri Isaiah cho thấy sự can thiệp của Thiên Chúa vào cuộc sống của dân trước, đang, và sau thời gian Lưu Đày. Trong Bài đọc II, Tác giả của Thư Do-Thái cho thấy 2 cách can thiệp khác nhau của Thiên Chúa: thưở xưa Ngài phán dạy qua các Tiên-tri; thời nay Ngài dạy dỗ con người qua chính Người Con Nhập Thể. Điều này cũng đã được Tiên-tri Isaiah và Jeremiah loan báo trước: “Mọi người sẽ được dạy dỗ bởi chính Thiên Chúa” (Isa 54:13, Jer 31:33, Jn 6:45). Trong Phúc Âm, Thánh Gioan nhìn thấy vai trò của Ngôi Hai ngay từ ban đầu, khi Thiên Chúa tạo dựng con người; và vai trò của Người trong Kế hoạch Cứu Độ của Thiên Chúa. Chính Người Con này đã nhập thể để ở với con người, để yêu thương dạy dỗ, và để hiến mình thành của lễ hy sinh đền tội cho con người.

Lm. Antôn Đình Minh Tiên, O.P.

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

Thứ Hai, 26.12	Thánh Têphano, tử đạo tiên khởi, Lễ kính
Thứ Ba, 27.12	Thánh Gioan Gioan Tông Đổ, Lễ kính
Thứ Tư, 28.12	Các thánh Anh Hài, Tử đạo, Lễ kính
Thứ Năm, 29.12	Ngày thứ năm trong Tuần Bát Nhật Giáng Sinh
Thứ Sáu, 30.12	Thánh Gia Thất, Lễ kính
Thứ Bảy, 31.12	Ngày thứ bảy trong Tuần Bát Nhật Giáng Sinh
Chúa Nhật, 1.1.2017	Thánh Maria, Đấng Mẹ Chúa Trời



GIÁO LÝ CÔNG GIÁO CHO NGƯỜI TRẺ

(YOUTH CATECHISM = YOUCAT)

Điều cần nhớ cho dễ hiểu:

Toàn thể Giáo lý của Giáo Hội Công Giáo qui về 4 cột chính (của tòa nhà Giáo hội):

- Cột 1. Những điều cần tin (Kinh Tin Kính)**
- Cột 2. Những điều cần lãnh (7 Bí Tích)**
- Cột 3. Những điều cần giữ (10 Điều Răn)**
- Cột 4. Những điều cần xin (Kinh Lạy Cha)**

CHAPTER TWO

God approaches us men: Thiên Chúa đến với con người

7. Tại sao Chúa phải tỏ mình ra để ta có thể biết về Chúa như thế nào? Why did God have to show himself in order for us to be able to know what he is like?

- Người ta có thể biết Chúa hiện hữu (exist) bằng lý lẽ (reason), nhưng không biết thực sự Chúa thế nào (really like). Vì Chúa thật muốn cho người ta nhận biết Chúa, nên Người đã tỏ mình ra. Man can know by reason that God exists, but not what God is really like. Yet because God would very much like to be known, he has revealed himself.

8. Chúa tỏ mình ra trong Cựu ước thế nào? How does God reveal himself in the Old Testament?

- Người tỏ mình ra trong Cựu ước như là Thiên Chúa, Đấng dựng nên (sáng tạo- Creator) thế giới này vì Tình yêu. Người trung tín (faithful) với loài người, cả sau khi nó sa ngã phạm tội xa cách Người. God shows himself in the Old Testament as God, who created the world out of love and remains faithful to men even when they have fallen away from him into sin.

Plaise Pascal, “Something incomprehensible is not for that reason less real.”

Revelation (mặc khải) means that God opens himself, shows himself, and speaks to the world voluntarily.

TIN GIÁO HỘI HOÀN VŨ

ĐỨC HỒNG Y TURKSON: RẤT CẦN THÔNG ĐIỆP MỚI VỀ HÒA BÌNH



VATICAN - ĐHY Peter Turkson, Chủ tịch Hội đồng Tòa Thánh Công lý và Hòa bình, cho rằng một thông điệp mới của ĐTC về hòa bình là điều rất cần thiết ngày nay.

ĐHY Turkson người Ghana, đã được ĐTC bổ nhiệm làm Bộ trưởng Bộ Dịch vụ Phát triển nhân bản toàn diện, một cơ quan sẽ chính thức hoạt động từ ngày 1-1-2017 và bao gồm 4 Hội đồng Tòa Thánh là: Công lý và Hòa bình, mục vụ di dân, mục vụ các nhân viên y tế, và Cor Unum (Đồng Tâm).

Trong cuộc phỏng vấn dành cho hãng tin Công Giáo Áo, Kathpress, hôm 19-12-2016, ĐHY Turkson nhắc lại rằng Thông điệp về Hòa Bình liên trước đây đã được ban hành cách đây 53 năm, tức là Thông điệp "Hòa bình dưới thế" (Pacem in terris) do Thánh Gioan 23 Giáo Hoàng công bố năm 1963, trong bối cảnh thế giới bị chiến tranh hạt nhân đe dọa. Ngày nay, ĐGH Phanxicô nói về một "thế chiến từng mảnh". ĐHY nói rằng "Cơ quan của ngài chỉ có thể chuẩn bị một thông điệp theo lệnh của ĐTC".

Theo ĐHY Turkson, một đối tượng khác của thông điệp có thể là vấn đề di dân. Đây cũng là một đề tài lớn mà ĐGH Phanxicô quan tâm và ngài đã đích thân đảm nhận phân bộ di dân trong Bộ tân lập về việc phát triển nhân bản toàn diện.

Trả lời câu hỏi: liệu trong năm 2017 tới đây ĐGH sẽ công bố thông điệp mới về một trong hai đề tài vừa nói hay không, ĐHY Turkson đáp: ĐGH có thể ban hành thông điệp bất kỳ khi nào, nhưng điều nên đề nghị là cần giữ một khoảng cách giữa các văn kiện của ĐGH: các văn kiện này cần thời gian để được đón nhận và hấp thụ. ĐGH không viết các văn kiện để đặt trên các kệ sách. Ngài muốn thông truyền và thi hành một sứ điệp.

Cho đến nay, ĐTC Phanxicô đã công bố thông điệp Lumen fidei (Ánh sáng đức tin) vào năm 2013, Văn kiện này được vị tiền nhiệm Biển Đức 16 chuẩn bị trước đó để kết thúc Năm Đức Tin. Tiếp đến là thông điệp "Laudato si" năm 2015 về việc bảo vệ thiên nhiên là căn nhà chung của nhân loại. Năm 2013, ngài công bố Tông huấn Evangelii gaudium (Niềm vui Phúc Âm) về việc loan báo Tin Mừng trong thế giới ngày nay, và hồi tháng 4 năm nay (2016) ngài công bố Tông huấn Amoris laetitia (Niềm vui yêu thương) về gia đình.

(KP 19-12-2016) Lm. Giuse Trần Đức Anh OP

SINH HOẠT GIÁO XŨ & CỘNG ĐOÀN - THÁNG 12 & 1

* **Sau lễ Giáng Sinh, Cộng Đoàn sẽ bắt đầu bán bánh chưng và bánh tét.**
Xin liên lạc với chị Liễu để đặt hàng qua điện thoại : 703-282-6517 hoặc email: lieu.nguyen@hotmail.com

* **Lễ Giáng Sinh Chính Ngày** sẽ được cử hành lúc 2:00 pm. Không có Thánh Lễ 7 giờ tối.

* **Tiệc Giáng Sinh và Năm Mới của Cộng Đoàn** sẽ được tổ chức vào tối thứ Bảy Ngày 31 tháng 12 năm 2016 sau Thánh Lễ.

* **Lễ Đức Maria Mẹ Thiên Chúa** (Tết Dương Lịch 2017) Chúa Nhật Lễ 2:00 pm. Không có Thánh Lễ 7:00 tối.

* **Tuần này có quyền tiền lần 2 cho việc Phát Triển Cộng Đoàn**

* Thứ Sáu ngày 27 tháng 1 năm 2017, tức **Giao Thừa Âm Lịch**, Cộng Đoàn sẽ có nghi thức **Kính Nhớ Tổ Tiên** đầu thánh lễ 7 giờ tối.

* **Hội Chợ Tết** do Giáo Xứ và Cộng Đoàn sẽ được tổ chức tại Dulles Expo Thứ Bảy và Chúa Nhật ngày 28 và 29 tháng 1 năm 2017.

Thông Báo Thi Tài Năng La-Vang 2017 LA-VANG TALENT SHOWS 2017

1-Talent Show "**Bé Cute**":

- Các em tuổi từ 5-9

2-Talent Show **Thiếu Nhi**:

- Các em tuổi từ 10-15.

3-Talent Show **Thanh Thiếu Niên**:

- Tuổi từ 16 tới 24.

Thí sinh thi: "Ca hát" hoặc "Biểu diễn nhạc cụ" cần gửi một bài mẫu mình hát hay đàn (Có thể tự thu âm bằng i-phone) về địa chỉ: talentshowtetfestival@gmail.com trước ngày 20 tháng 01 năm 2017.

Thí sinh thi: "Các thể loại múa" hoặc "Các tài năng khác" (Ảo thuật, Xiếc, Kịch câm, Kể chuyện cười.....)

Cần gửi một video mẫu (Có thể tự thu Video bằng i-phone) về địa chỉ: talentshowtetfestival@gmail.com trước ngày 20 tháng 01 năm 2017.

Mỗi cuộc thi sẽ có **Giải Nhất bao gồm 1 Cúp lưu niệm và \$500 hiện kim**, và các giải khác.

Các Chi tiết ghi danh và thể lệ thi xin coi trên Website Hội Chợ.

Ghi danh online tại:

<http://www.tetfestivalva.com/#!talent-shows/fsr87>

**Hiệp với Linh Mục Chủ Tế,
chúng ta cầu nguyện cho các ý lễ sau đây:**

Xin tạ ơn và bình an (Lan Nguyễn)
Xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ (Gđ. Hùng và Lan Anh)
Xin như ý

Thứ Bảy, Ngày 24 Tháng 12 Năm 2016 Lễ 7:00 pm

Cha Antôn Trần Nghị Lực
Têrêsa Nguyễn Thị Thái (gđ. Cường Chi & Nguyễn V. Vinh)
Maria Nguyễn Thị Mai Anh (Gđ. Bà Lê Thị Hai)
Maria Nguyễn Thị Mai Anh (Hội Các Bà Mẹ Công Giáo)
Anna mới qua đời ở Việt Nam (Xuân Vũ)

Chúa Nhật, Ngày 25 tháng 12 năm 2016 Lễ 2:00 pm

Cha Antôn Trần Nghị Lực
Giuse Phan Hình (Phan Thị Sang)
Carôlô Nguyễn Văn Quang (Khuông Phạm)
Giuse Binh (Phạm Hương)
Carôlô Nguyễn Văn Quang lễ giỗ (Phạm Đoàn Trang)
Linh hồn Nguyễn Thị Châu (Nguyễn Phong)
Cecilia Võ Thị Tuyết Nga (gia đình)
Helena Võ Thị Tuyết Hồng (gia đình)
Angela Trần Thị Sang (gia đình)
Martha Trần Thị Nhân (gia đình)
Antôn Trần Tấn Đức (gia đình)
Michael Trần Minh Mẫn (gia đình)
Maria Madalena Nguyễn Thị Đáng Niên (Thanh Trần)
Anna mới qua đời ở Việt Nam (Xuân Vũ)
Maria lễ giỗ (Phạm Thị Khuông)
Maria Nguyễn Thị Mỹ Trang lễ giỗ (Nguyễn Peter)
Maria Lê Thị Đào (Phan Nguyễn)
Các Đẳng linh hồn (Nguyễn Jenny Maria Hằng)
Xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ (Thanh Trần)
Các Đẳng linh hồn (Kim Anh)
Tạ ơn (Thu Tuyết)

CẦU NGUYỆN

cho những người già yếu trong Cộng Đoàn
Ông Cố Trần Văn Lễ
Ông Phạm Văn Đoàn
Ông Nguyễn Phú Tịnh
Ông Võ Văn Năm
Bà Lê thị Cận



TIỀN THU (17-18/12/2016)

Tiền quỳên lễ 7 giờ tối Thứ Bảy	\$1,900.00
Tiền quỳên lễ 2 giờ chiều Chúa Nhật	\$1,853.00
Tiền quỳên lễ 7 giờ chiều Chúa Nhật	\$718.00
Tiền quỳên lần 2 (Quỹ Phát Triển Cộng Đoàn)	\$1,684.00
Bán Hàng Sau Lễ của Hội Các Bà Mẹ Công Giáo	\$284.00
TỔNG CỘNG:	\$6,439.00

MICHAEL DUONG

Mortgage Loan Originator
NMLS#484234

mduong@stearns.com

5860 Trinity Parkway, Suite 110, Centreville, VA20120

Branch NMLS# 1426362, Company NMLS# 1854

CELL: (703) 798-4586

BUS: (571) 732-3454, FAX: (844) 268-5773

46503.stearnsloans.com/mduong

CÁCH HƯỚNG DẪN MUA VÀ TRẢ TIỀN VÉ SỐ

Xin quý vị điền tên, địa chỉ, số điện thoại, điện thư email vào cuống vé rồi bỏ chung với chi phí vào phong bì được đính kèm và gửi trả về cho Văn Phòng Giáo Xứ (xin tránh gửi tiền mặt qua bưu điện).

Nếu quý vị không mua hết, quý vị có thể giúp bán cho người quen hoặc gửi trả về cho Văn Phòng Giáo Xứ. Văn Phòng Xổ Số của Tiểu Bang Virginia đòi hỏi Ban Tổ Chức phải giữ thống kê cho tất cả các vé số trong chương trình xổ số này vì các vé số chưa bán có thể bị người khác lạm dụng. Quý vị có thể gửi bằng bưu điện, trao lại cho Văn Phòng Giáo Xứ, hoặc bỏ vào giỏ quỳên tiền cuối tuần trong Thánh Lễ.

Hạn chót để gửi vé số về là cuối ngày Chúa Nhật, ngày 15 tháng 1, 2017. Các vé số và cuống vé số nộp trễ sẽ không được chấp nhận.

**CHI PHIẾU XIN VIẾT:
HOLY MARTYRS OF VIETNAM**

Xổ số tại Dulles Expo Center lúc 10:15 tối Chúa Nhật, ngày 29 tháng 1, 2017. Người trúng giải sẽ được liên lạc bằng điện thoại ngay sau khi kết thúc chương trình xổ số. Danh sách người trúng giải cũng sẽ được niêm yết trên Bản Tin Hiệp Nhất, trên trang mạng của Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam tại Arlington <http://www.cttdva.org> và Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang tại Chantilly <http://ourladyoflavangva.com>.

Giáo xứ xin chân thành cảm tạ lòng quảng đại của quý ông bà và anh chị em, đã và đang hy sinh đóng góp công sức và tài chánh cho các sinh hoạt và việc bảo trì các cơ sở Nhà Chúa. Xin Thiên Chúa đầy lòng nhân ái tiếp tục đổ tràn muôn vạn hồng ân xuống trên quý ông bà, anh chị em và toàn thể quý quỳên.

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam | Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang
HỘI CHỢ TẾT Xuân Bình Dâu 2017

DULLES EXPO CENTER
vào ngày Thứ Bảy 28 tháng 1 năm 2017 | 10AM - 10PM
và Chủ Nhật ngày 29 tháng 1 năm 2017 | 10AM - 10PM
4320 Chantilly Shopping Center | Chantilly, VA 20151

Vé Ưng Hộ: \$5
Free (kids under 6)

XỔ SỐ TRÚNG GIẢI
2017 LEXUS RX350

Liên Lạc:
Tịnh Đình (703) 672-3750
Tuấn Ngô (703) 618-0193
Hoàng Nguyễn (703) 577-0516
www.tetfestivalva.com

Vé chính giá phíp
McBook, 6 Phone Plans, 6 Pads

CÔ THANH

Nhận đặt tiệc, sinh nhật, đám cưới, hội họp.
Các món ăn ngon của người VN.
Các món mặn, soup và các món tráng miệng.
Giao tận nhà.
Có nhận làm bánh tét, bánh chưng trong dịp Tết.
Xin vui lòng gọi **703-209-8492**
hoặc e-mail lecatering@hotmail.com

LAN NGUYỄN, D.D.S

NHA KHOA THẨM MỸ & GIA ĐÌNH

9671-D MAIN STREET, FAIRFAX, VA 22031

(Trong khu Woodson Square)

Phone: 703-503-5211

NHẬN TẤT CẢ BẢO HIỂM PPO & VA MEDICAID

Giờ làm việc: Thứ Hai - Thứ Sáu: 8:30 AM - 5:30 PM

Xin gọi văn phòng để lấy hẹn

TNT AUTO TECH

COMPLETE AUTO REPAIR - DOMESTIC & IMPORT

25350 PLEASANT VALLEY RD #160, CHANTILLY, VA 20152

TOMMY (TRONG)

CELL: (571) 435-5657

BUS: (703) 542-8183, FAX: (703) 542-6878

MON - FRI: 8:30 AM - 6:00 PM

SAT: 8:30 AM - 3:30 PM